

## Gewindekern Varianten

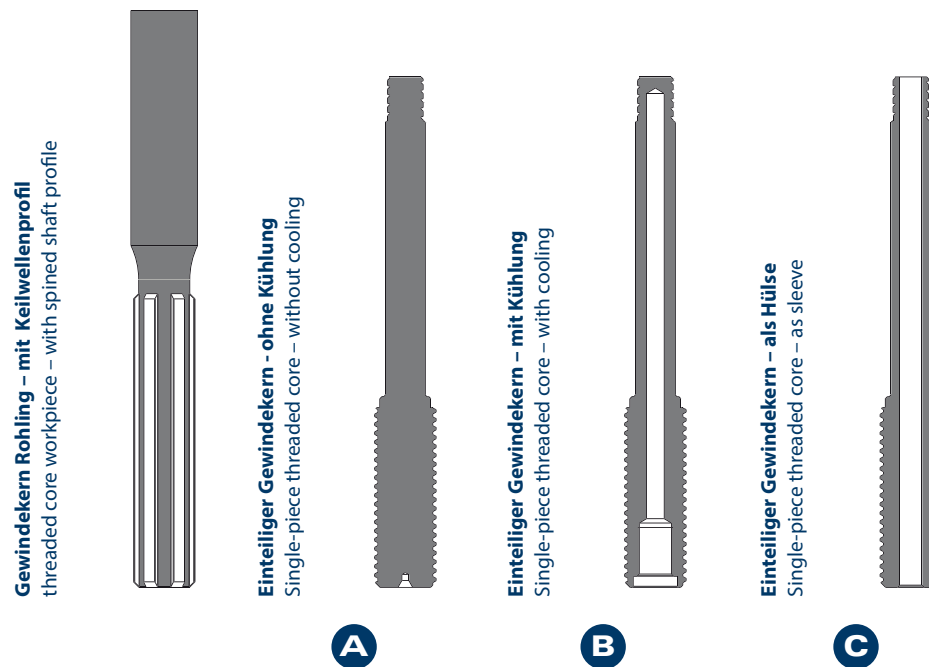
### Threaded core versions

**DE** Die Basis der Gewindekerne bildet ein Rohling der bereits das Keilwellenprofil aufweist. Daraus entstehen, je nach Kundenwunsch und technischen Vorgaben, unterschiedliche Gewindekern Varianten:

**EN** The base of the threaded cores form a workpiece which already has a splined shaft profile. This gives rise to different thread core variants, according to customer demands and technical specifications:

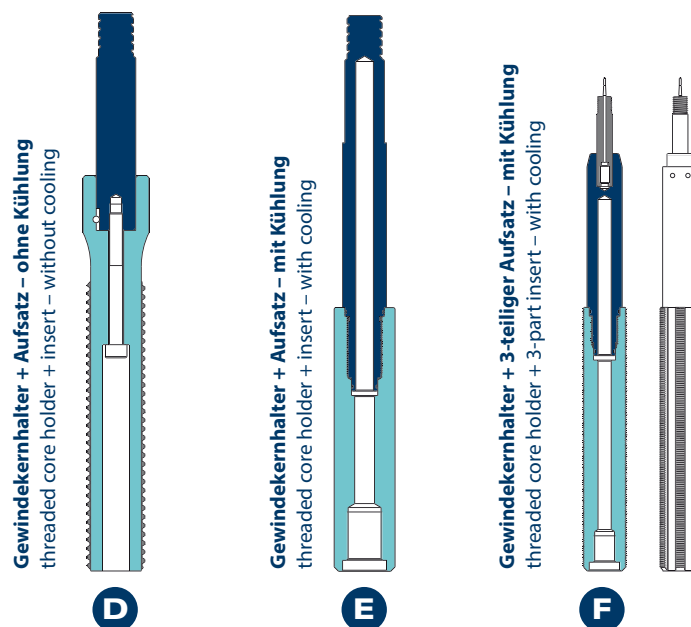
### Einteilige Gewindekerne

#### single-piece threaded core



### Gewindekernhalter + Aufsatz

#### Threaded core holder + insert

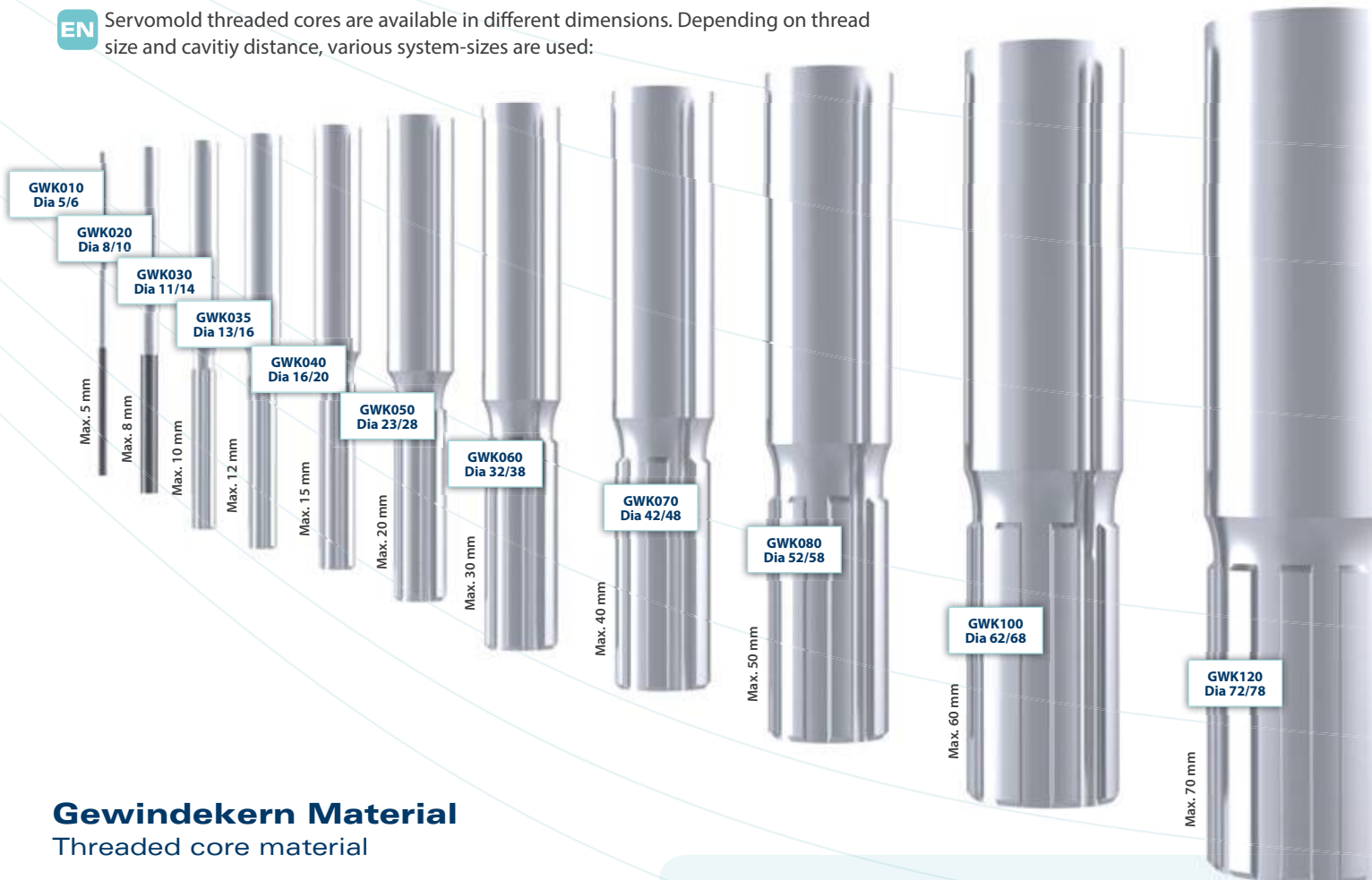


## Gewindekern Größen

### Threaded core sizes

**DE** Servomold Gewindekerne werden in verschiedenen Abmessungen angeboten. Je nach Gewindegröße und Nestabstand kommen verschiedene Systemgrößen zum Einsatz:

**EN** Servomold threaded cores are available in different dimensions. Depending on thread size and cavity distance, various system-sizes are used:



## Gewindekern Material

### Threaded core material

**DE** Servomold Gewindekerne werden als Standard aus Böhler M340 hergestellt. Dieser härtbare Hochleistungs-Kunststoffformenstahl ist hervorragend für Gewindekerne geeignet:

- Hervorragende Korrosionseigenschaften
- Gute Härbarkeit (Servomold härtet diesen Stahl auf  $56 \pm 1$  HRC)
- Hohe Verschleißfestigkeit

**EN** Servomold threaded cores standardly made of Böhler M340. This high performance plastic mold steel is eminently suitable for threaded cores:

- Excellent corrosion resistance properties
- Good hardenability (Servomold hardens this steel with  $56 \pm 1$  HRC)
- High wear resistance

**BÖHLER M340**  
**ISOPLAST**

## Funktionsbereiche der Gewindekerne

### Functional areas of threaded cores



#### Führungsbereich mit Keilwelle und Leitgewinde

Guide area with splined shaft and guide thread

#### Konturbereich mit Formgewinde

Contour area with contour thread

**i** Sonderabmessungen und spezielle Materialien auf Anfrage  
custom dimensions and special materials available upon request



Sonderausführung | Special version - Gewinde | Thread  $\varnothing 60\text{mm}$  - Steigung | Pitch 4,08 mm



**GWK120 (C)**  
Hülse / Sleeve

**GWK080 (B)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 40,5\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 4,07 mm



**GWK060 (C)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 32,7\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 3,56 mm



**GWK050 (C)**

Sonderlänge | special length - Gewinde | Thread  $\varnothing 18,5\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 3,05 mm



Sonderlänge | special length - Gewinde | Thread  $\varnothing 18,7\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 1,42 mm



**GWK040 (A)**

**GWK040 (B)**

Sonderlänge | special length - Gewinde | Thread  $\varnothing 8\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 2,03 mm



**GWK010 (D)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 3\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 0,5 mm



**GWK010 (D)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 10\text{ mm}$  - Steigung | Pitch 5 mm



**GWK030 (C)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 14\text{mm}$  - Steigung | Pitch 1,44 mm



**GWK040 (B)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 8\text{mm}$  (M8x1) - Steigung | Pitch 1 mm



**GWK040 (F)**

Gewinde | Thread  $\varnothing 6\text{mm}$  - Steigung | Pitch 1 mm



**GWK040 (E)**



Sonder Gewinde | special thread  
2x M8x1 / 1x M10x1

## Gewindekern Kühlung

### Threaded core cooling

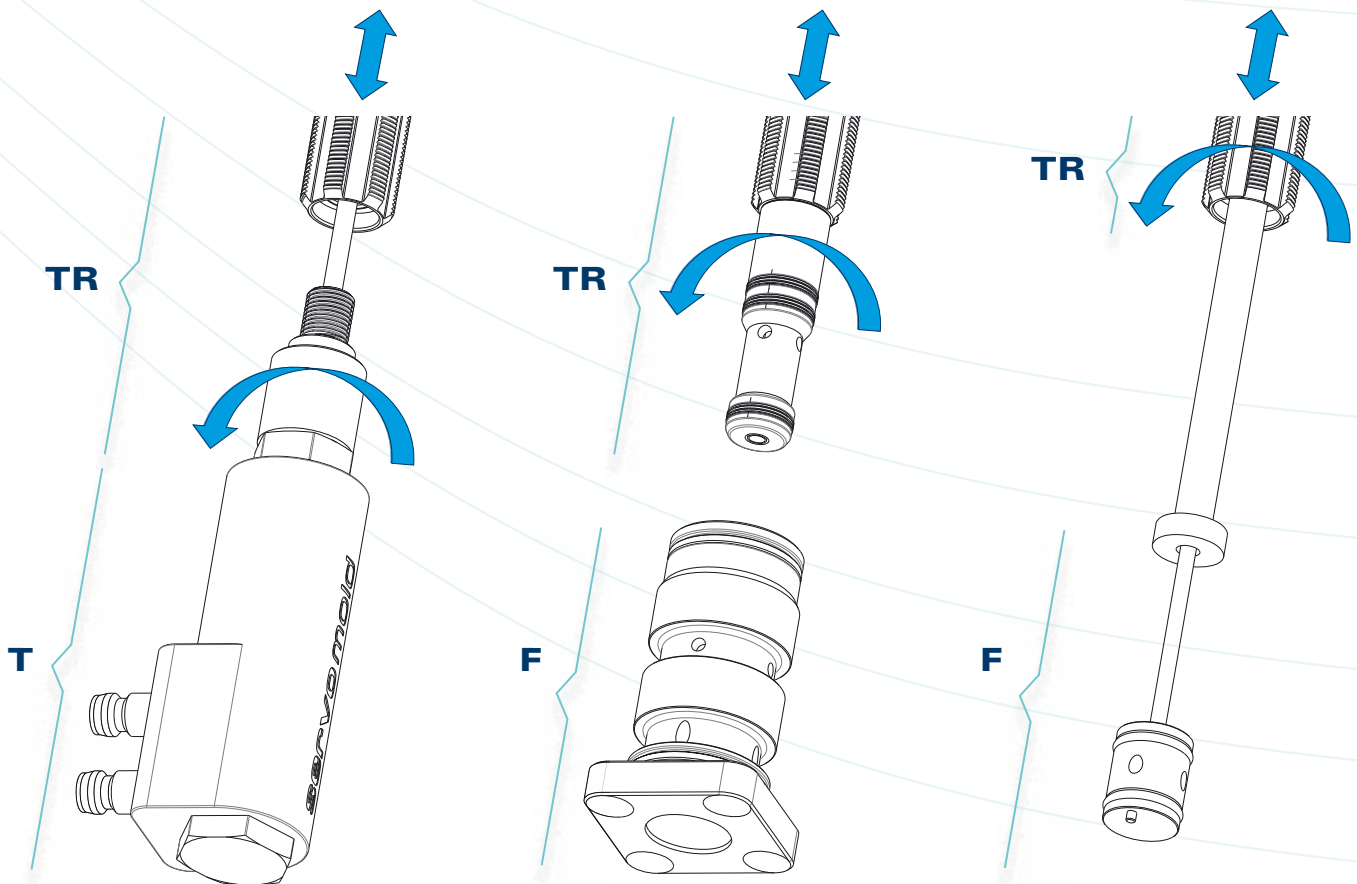
**DE** Servomold Gewindekerne können je nach Anwendungsfall auf verschiedene Arten gekühlt werden:

- In Multikavitäten-Werkzeugen mittels Rotations-Kühlelement RKE
- In Multikavitäten-Werkzeugen mittels feststehendem, gekühltem Innenkern
- Bei Einzel, Doppel – und Vierfach-Ausschraubeinheiten mittels Drehdurchführung SDD

**EN** Servomold threaded cores can be cooled in various ways depending on the application :

- In multi cavity molds via rotary cooling element RKE
- In multi cavity molds via fixed, cooled inner core
- For single , double - and fourfold unscrewing via rotary feedthrough SDD

**T** = Translation / translation - **TR** = Translation + Rotation / translation + rotation - **F** = Feststehend / fixed



## SDD

**Drehdurchführung**  
Rotary feedthrough

## RKE

**Rotations-Kühlelement**  
Rotational cooling element

## STI

**Stehender Innenkern**  
Fixed inner core

**Für Einzel, Doppel – und Vierfach Ausschraubeinheiten**

For single, double – and fourfold unscrewing

**Für Multikavitäten-Werkzeuge**

For multi cavity molds

**i** Sonderlösungen auf Anfrage!  
Special solutions on request!

## Kühlelemente für Multikavitäten-Werkzeuge

Cooling element for multi cavity molds

**DE** Servomold Kühlelemente RKE sind in verschiedenen Durchmessern und Längen erhältlich. Sie basieren auf Gleitringen aus einem speziellen PTFE Werkstoff mit Zusätzen aus Carbon und Graphit.

**EN** Servomold cooling elements RKE are available in various diameters and lengths. They are based on sliding rings made of a special PTFE material with additions of carbon and graphite.

### RKE-Flansch aus Edelstahl mit gehärteten und polierten Gleitbuchsen

RKE-Flange from stainless steel with hardened and polished bushings

### RKE-Aufsatz aus Messing mit integriertem Kühlrohr

RKE-insert from brass with integrated cooling pipe



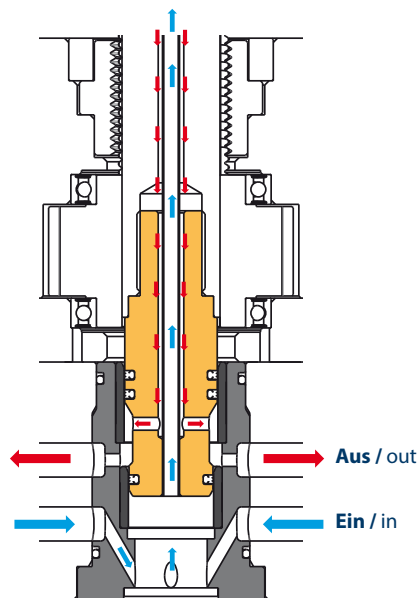
**Gleitring ermöglicht translatorische und rotatorische Bewegungen**  
Glide ring enables translational and rotational movements

### Funktion und Einbau

Function and assembling

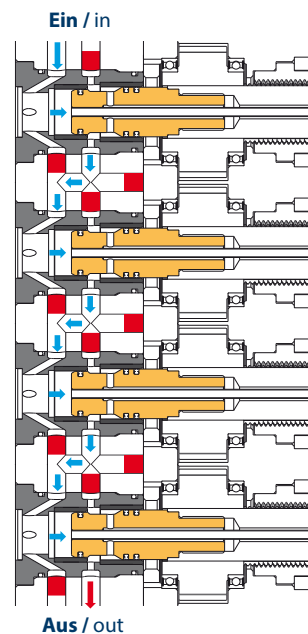
Getriebeplatte / Gearing plate

Kühlplatte / Cooling plate



### 4-fach Anordnung in Reihe

4x arrangement in series



## Kühlelemente für Einzel, Doppel - und Vierfach-Ausschraubeinheiten

Cooling element for single, double - and fourfold unscrewing devices

**DE** Servomold Drehdurchführungen SDD sind in verschiedenen Größen und Bauformen erhältlich. Sie bestehen aus einem rotierenden, mit dem Gewindekern verschraubten Innenteil und einem feststehenden Aussenteil mit Kühlan-schlüssen.

**EN** Servomold rotary feedthroughs SDD are available in various sizes and designs. They consist of a rotating inner part, screwed with the threaded core and a stationary outer part with cooling connections.

**Feststehendes Aussenteil mit Kühlan-schlüssen**  
Stationary outer part with cooling connections

**Drehbarer Innenteil mit Gleitringdichtung aus Keramik / Graphit**  
Rotating inner part with glide ring sealing made of ceramic / graphite

**Integriertes, feststehendes Kühlrohr**  
Integrated, stationary cooling pipe



## Funktion und Einbau

Function and assembling

